

LISTADO ALARMAS

SUCESO

Tensiones de red no correctas

Alta presión

Baja presión

Sensor toma temperatura

Batería vehículo descargada

Tiempo máximo de funcionamiento para carga frío

Diferencia temperaturas entre las placas

Indicar fecha y hora

Presencia red eléctrica

Falta red eléctrica

Aviso de cable conectado si se pone en marcha el vehículo

Pre calentamiento aceite compresor (opcional)

Presencia de hielo

Control periódico

Puerta abierta

Alta temperatura compartimento a baja temperatura

Alta temperatura compartimento a temperatura positiva

Baja temperatura compartimento a temperatura positiva

Alta temperatura compresor

Protección ventilador condensador

Avería sensor alta presión

Avería sensor baja presión

VISUALIZACIÓN EN PANTALLA

AVERÍA FASES

ALTA PRESIÓN

BAJA PRESIÓN

AVERÍA SENSOR S.

BATERÍA DESCARG.

PLAZO DE RECARGA

DESEQUILIBRIO

FECHA/HORA

PRESENCIA RED

FALTA RED

CABLE RED

PRERECAL. ACEITE

POSIBLE HIELO

CONTROL PERIÓD.

PUERTA ABIERTA

ALTA TEMP BT

ALTA TEMP TP

BAJA TEMP TP

TEMP COMPRESOR

PROTECCIÓN

SENSOR ALTA PRES

SENSOR BAJA PRESIÓN



3CARS

Manual de instrucciones

I

GB

D

F

E

P



COLD CAR S.p.A.

Strada Paniate, 1 • 15040 Occimiano (AL) • Italia
 Tel. +39 0142 400611 • Fax +39 0142 462001
 www.coldcar.it

AVVIO



Carrocería conectada a la red con unidad condensadora en funcionamiento
 La pantalla iluminada visualiza la temperatura interna, la presencia de corriente se indica con un aviso acústico.



Para poner en marcha presionar la tecla ON
 Realiza un control de las tensiones y la secuencia de las fases durante 10 segundos, una vez completado el chequeo la unidad condensadora se pondrá en marcha por impulsos (**puesta en marcha y desconexión de la unidad condensadora a intervalos, por un máximo de 8 minutos**), solo en caso necesario.



Unidad condensadora en funcionamiento
 Se visualiza el mensaje "EN CARGA". Después se visualizará la barra gráfica para indicar el estado de carga, hasta la total congelación de líquido eutéctico.



Carga completa
 Se visualiza el mensaje "CARGA COMPLETA" al conseguir la temperatura de trabajo la primera vez.

ARRANQUE AUTOMATICO (elegible del listado del menú) – donde previsto



Del listado Menú "MODO ARRANQUE" seleccionar "MODO RED" por la tecla Menú
 Con carrocería conectada a la red el arranque será automático

CENTRALITA EN CABINA (OPCIÓN IMPRESIÓN)



FUNCIÓN TECLA JOG
 Presionar para confirmar
 Girar para seleccionar
 Manteniéndola pulsada unos segundos se sale del Menú

ENCIENDE LUZ
 << esc OK >>

PUMP DOWN
 << esc OK >>

CAMBIA TEMP. POS.
 << esc OK >>

ELECCION IDIOMA
 << esc OK >>

DESCARGA DATOS
 << esc OK >>

MENU PRENSA
 << esc OK >>

PRENSA
 << esc OK >>

DIARIO
 << esc OK >>

OTROS
 << esc OK >>

ELECCION FECHA
 << esc OK >>

MODALIDAD
 << esc OK >>

COMPLETA
 << esc OK >>

INTERVALO DATOS
 << esc OK >>

20 MINUTOS

COMPARTIMIENTO A TEMPERATURA POSITIVA (Opcional)



Modificar temperatura de termostato
Pulsar "MENÚ", seleccionar la función "CAMBIAR PUNTO DE CONSIGNA", y confirmar pulsando la tecla "MENU".

DESCARGAR DATOS



Mediante la tarjeta de memoria SD suministrada es posible descargar los datos.

NOTA: La tarjeta SD siempre debe de ser extraída.



PROCEDIMIENTO DE DESCARGA DE DATOS



FASE 1

- Insertar la tarjeta SD en la puerta correspondiente, situada junto al cuadro eléctrico.
- Pulsar la tecla "MENU".
- Pulsar la tecla de desplazamiento hasta visualizar el mensaje "DESCARGA DATOS".
- Confirmar presionando la tecla "MENU".

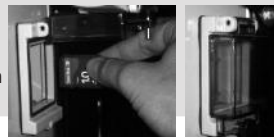


FASE 2
ATENCIÓN!
Esperar hasta la visualización del mensaje "DESCARGA COMPLETADA".

Nota: La espera puede durar unos minutos.



FASE 3
Visualizado el mensaje "DESCARGA COMPLETADA" se puede proceder a extraer la tarjeta SD.
NOTA: La tarjeta SD siempre debe de ser extraída.
NOTA: Después de haber extraído la SD cerrar la puerta de conexión nuevamente.



ESTRUCTURA DEL MENÚ



Presionar la tecla MENÚ para acceder a las opciones y utilizar las teclas de desplazamiento:




ENCIENDE LUZ << esc OK >>	Endender luces interiores	
MODO ARRANQUE << esc OK >>	SELECCIONA MODO MODO RED * SELECCIONA MODO MODO TECLA **	
PUMP DOWN << esc OK >>	Parada para desescarche	
CAMBIA TEMP. POS.	Donde previsto Poniendo 20°C se excluye el funcionamiento de la placa en la parte positiva	
IDIOMA << esc OK >>	Elección de idioma: italiano, inglés, francés, alemán, español	
DESCARGA DATOS << esc OK >>	Descarga de datos	
OTRO << esc OK >>	FECHA/HORA << esc OK >>	Fecha y hora
	SERVICE << esc OK >>	Servicio post-venta, (protegido por Password)


*Arranque automático
Tecla "Menú" para seleccionar

**Arranque manual
Tecla "Menú" para seleccionar

MENÚ



Utilizar las teclas de desplazamiento:




15/12/08 12:50:35	Fecha y hora
A-38 B-40 C-39 D-38	Pump Down
PRESION [bar] HI 15.6 LO 8.9	Presiones (solo en funcionamiento)
CONDENSADOR 21°C 35.5°C	Temperatura aire, entrada y salida, del condensador
PLACA TP -15.5°C +6.5°C	Temperatura 2ª zona (Opcional)
FASES RED 398V 396V 398V	Tensión de red solo en funcionamiento
BATERIA 12.6 VOLT	Tensión batería vehículo
CONTROL PERIOD. En 2500 horas	Control periódico
CAMINO 00015 horas CARICA 00058 horas	Horas de funcionamiento en ruta. Horas de funcionamiento en red.

INSTRUCCIONES POR LA SOSTITUCION DE LA BATERIA

Si en la pantalla aparece la solicitud "Fecha/hora" la batería podrá ser descargada (tal aviso no perjudica el funcionamiento de la carrocería).

La sustitución de la batería debe ser hecha con carrocería apagada, sin presencia de corriente eléctrica y estando ciertos de haber desconectado el conector del cuadro eléctrico.

PARADA



Parada
Presionar la tecla OFF antes de desconectar la toma de corriente. Si se desconecta la toma de corriente sin presionar la tecla OFF, a la primera puesta en marcha del vehículo, la parada está activada en automático.

EN SERVICIO



En servicio
En la pantalla queda visualizada la temperatura interna y la barra gráfica, para indicar el estado de carga.

PARADA PARA DESESCARCHE



Carrocería conectada a la red
Pulsar "MENÚ", seleccionar la función "PUMP DOWN" y confirmar con la tecla "MENÚ", se recogerá el gas en el depósito y el compresor parará, pasado un máximo de 8 minutos, automáticamente.

ENCENDIDO LUCES INTERIORES



Luces interiores de la carrocería
Carrocería conectada a la red: luces apagadas. Cuadro vehículo encendido: luces habilitadas solo por selección manual desde el menú.
En servicio las luces se encenderán automáticamente a la apertura de cualquiera de los portillos de la carrocería por un tiempo máximo de 10 minutos. **El sistema de encendido automatico funciona solo en presencia de luces natural externa.** En caso de utilizo en ambiente oscuro las luces interiores s tendrán que activar manualmente **(entro los primeros 10 minutos de la parada del vehículo la tecla de la pantalla será habilitada para dicha función)**